

An die
Damen und Herren
Durchgangsärzte

Ihr Zeichen:
Ihre Nachricht vom:
Unser Zeichen: jä
Ansprechpartner: Hans-Jürgen Wirthl
Telefon: 06131/60053-0
Fax: 06131/60053-20
E-Mail: lv-mitte@dguv.de

Datum: 16.11.2017

Rundschreiben D 11/2017

Mehrsprachiger Fragebogen zur Dokumentation des Behandlungsanspruchs von Patienten aus einem EU-/EWR-Staat, der Schweiz oder einem Staat, mit dem Deutschland ein Abkommen über Soziale Sicherheit geschlossen hat

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur Feststellung der Personendaten und der Dokumentation des Behandlungsanspruchs von mutmaßlich im Ausland versicherten Personen steht den Durchgangsärztinnen und Durchgangsärzten nun ein Fragebogen in 19 verschiedenen Sprachen zur Verfügung. Dieser Fragebogen ist vom Patienten/von der Patientin auszufüllen.

Es werden hierin alle erforderlichen Merkmale abgefragt, damit die Standorte der Deutschen Verbindungsstelle Unfallversicherung – Ausland - die zuständigen ausländischen Träger einfacher ermitteln können. Gleichzeitig wird die Dokumentation des Behandlungsanspruches erleichtert.

Mit dem Fragebogen und den vollständigen Angaben im D-Bericht sowie Kopien der vorgelegten Versicherungsbescheinigungen und Personaldokumente soll die Kostenabrechnung der Leistungserbringer mit den Standorten der Deutschen Verbindungsstelle Unfallversicherung - Ausland - verbessert und beschleunigt werden.

Alle Informationen zum Verfahren bei im Ausland versicherten Personen über die Unfallversicherung [Sachleistungsaushilfe Inland](#) mit den mehrsprachigen Fragebögen als pdf-Datei und die Krankenversicherung [Vertragsärztliche Versorgung](#) finden Sie auf den entsprechenden Internetseiten.

...2

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) e.V.
Verbindungsstelle, koordinierendes über- und zwischenstaatliches Recht

Matthias Hauschild Tel. +49 30 288763-640 matthias.hauschild@dguv.de

Vanessa Gieseke Tel. +49 30 288763-645 vanessa.gieseke@dguv.de

Freundliche Grüße

im Auftrag

Hans-Jürgen Wirthl
Geschäftsstellenleiter